

2 Timoti

Polho bapiya ngo Timotiha bongo yaino irim togoc

Yongburoc mata: Timoti yu Polhon manano simbang idoc. Worocha tongga Polho nandöng tongga ‘Timotiho Duichon youp orongi toun’ yongo orin ‘fatmata-hon foro nongnongo imun faicha’ yongo irot tong koing toctocho yong fasun fasun mata ngo irim togoc.

¹ Noc Pol, noc Duic Yesu yuhon aposelno. Kopotorocho ‘noc aposel youp woroc towa’ yongo soworegoc. Tuna nocho itonggong koinghon mata owi amna yong fandat inongitat. Itonggong koing wo wömai osuc Kopotorocho non Duic Yesu yuhon madec nimoc nimocha godingmun fadoc.

² Timoti nochon manana sinom, nocho bapiya ngo ‘gocha’ yongo irim tat. Kopotoroc Nandöng noni orin Duic Yesu Moröma noni, yuho gocha uroci kombingo gang banango iroda tun guc mauna ogep iti.

Nonu fatmata ogepmaha yangam fapfap tongit-nintha

³ Oro Timoti, nochon ombu sakungnai yu wömai irotnoho Kopotorocha bogingmuya yuho yangamin eran ito youpno tongidung. O nocho wömai Kopotorochon youp kiap ihorocnodegon tongitat. Ihoroc tongo kumbongu o sepdechu noc gocha kombingmaina dönac youp tongitat.

⁴ Noc gocot idotan bongono wocin goc dara yamugo ohogoc. Tuna noc worocha kumbingmaina gochon yangampha sörec sörec namuya wönggon goc gacgacha toup kombihat. Tongo noc wönggon borongdeam.

⁵ Nocu gochon kumbing tobic tobicaha kombingit. Gochon öbia Lois orin maca Yunis yuhon kumbing tobic tobicno koingo sinom idimogoc. Worocha nocu boinno sinom kombihat, gocdec wömai kumbing tobic tobic ihorocnogon iditac.

⁶ Foro worocha tongga gocho youphon guram Kopotorocho gamogocma woroc ti koing soun. Noni ep busonaya aranggum öngitacma worochon toroc tongidiruc. Youp guram wo wömai nocho obunaho bicadec out tohoya gocdec ohogoc.

⁷ Kopotorocho Kunkun Yaru nimogocma woi tong botoc botochon munohong koing socsochon orin irot tong fup imoc imochon orin noniin itonggong angit angtorec torechon Yaru nimogoc.

⁸ Worochai oro, gocu Moröma nonihon fatmata owi amna inoc inocha yangam fapfap tirocha. O ihorocgon nocho yi bucin itatmaha gocu wo kumbingga nocha yangam fapfap tirocha. Nocho yibucin itatma wömai noc Duichon youp tongitmatmaha tongga itat. O gocu ihorocgon fatmata ogepma yocyochon youp tongmina worochon focfocno kumbingga imong dotu tirocha. Kopotorocho wömai youp woroc toctochon gesö gamontac.

⁹ Yuho wömai itonggong koing tun öngkung nimogoc. Tongo 'non inoin kunkun feno itna' yongo ninong wodigoc. Woi nontho toroc kiap ogepma au togomonmaha ihoroc matogoc. Muno yuho inoin kimbic kimbic torop sigocma wo tanmuna

nontha uroci kombingga ning banagoc. Osucgon sinom sa guroc abe maidungan bongono wocin wömai yu urop inoin yong torop singdengga ‘nontho Duic Yesuhon youpha yuhon owi amna itna’ yongo non batip ning banagoc.

¹⁰ Wohong öngahemgon wömai itonggong koing tun öngkung nimoc nimoc amna noni Duic Yesu, yu eran öngkuuna nonu Kopotorochon banac banacnohon foro tuc tugo kombiamon. Yesuhon youpha tongga omochon gesöno tohong-bödegoc. Tuna nonu fatmata ogepma kombiamonmaha tongga non itonggong koingon foro tangtango sinom kombingga itonggong koing sogitnam.

¹¹ Oro fatmata ogepma worochon aposel orin yong tuctuc amna orin fandat fandat amna wömai Kopotorochon ‘nocho itywa’ yongo youp namogoc.

¹² O yu youp woroc namogocmaha tongga wömai woroc: nocho mepmo ngo önga sumbotöhat. Worochoi oro, nocho worocha yangam fapfapu matongitat. Muno, nocho boinno sinom kombihat, nocu Yesuhon amna itat yo. O Yesu yu ogep youp namogocma wo angstoreuna ogep idina onga bongono morö ehangoc.

¹³ Oro Timoti, nocho mata ganongitatma woi yong fasun fasun mata orogoma. Worocha goc mata wo kokorengga sindan tongga owi amna fandat inongidiruc. O iroda wömai Duic Yesu yu tong fup impi. O yuhagon wömai kumbing tobong impi.

¹⁴ O fatmata ogepma Kopoto-rocho ‘gocho angstoreiruc’ yongo gamogocma wo ogepma sinom angstorengidiruc. Kunkun Yaru gocdec iditacma yuho wömai tongfat geantac.

¹⁵ Goc urop kombiharoc, Esia provinsdecma owi amna ambarac yu noc nagmu fatdup tang. O amna yai Figelus orin Hermogenes yu ihorocgon noc nangmun fadot.

¹⁶ Oro Kopotorocho amna Onesiforus orin yuhon feno ambarac guram tong impun. Wömai yaha, Onesiforushe ogepma sinom tongfat nengo irotna tong yungan tong namongidoc. Nocho yi bucin idotma wömai yu worocha yangam fapfap matogoc.

¹⁷ Muno yu Röm taun engmuna ‘Pol awa’ yongo nocha yabi yabi youp morö tongo naunfedoc.

¹⁸ O goc wo urop kombiharoc. Nocho Efesus taun idotan bongono wocin wömai Onesiforushe noc manomanoha ogepma sinom tongfat nengidoc. Worocha wömai Moröma noniho yu yang banauna mata youp toctoc bongono morömadec batip itun.

2

Timoti yu muyu Duichon youp orongi tongedengac

¹ Timoti nakain manana, Duic Yesu yu gang banango ogepma sinom tongfat gegoc. Worocha gocu yuhon youp orongi tongidiruc.

² Oro, nocho wömai kumbing tobic tobic nonihon foro amna koböcma inong fasunedeya gocho matana woroc kumbing-idoroc. Tongo gocho yong fasun fasun mata woroc wönggon amna orogoma au fandat inongidiruc. Tuna yuho ogep mata woroc wönggon amna au fandat inongitnahaning.

³ Timoti, gocot nonot Yesu Duichon youp ban tongga worochon mepmo kondonggon sumbodit-nahamon. Gocu Duichon tawa amna ogepma iti.

⁴ Tawa amna yu wömai Ofisaho yangamin 'amna orogoma itna' yongo emoc youp orongigon tongidang. Yu youp auha makombingidang. Muno yui irotno youp tungu worochagon bogingidang.

⁵ O ihorocgon amnaho domdom ongo gasung tongidangma, yu wömai gasunghon nongoru tanidang. O yu wo matanidangma wömai woroc, yui irot ogep masogitning.

⁶ O ihorocgon, amna auho öro youp moröma togocma yu wömai worochon nacro osuc fogito naantac.

⁷ Oro nocho mata ngo gantatma goc muyu worochon kombic kombic youp tongidiruc. Tuna Morömaho iroda tun yungan tuna worochon foro tuctugo sinom kombiantaroc.

⁸ Gocu bongono muno Devithon morogono Yesu Duic yuha kombingidiruc. Kopotorocho yu omocdecma tun idongcoc. Tuna worochon fatmata ogepma sinom wömai nocho fandaditat.

⁹ Nocho fatmata ogepma wo yong fandaditatmaha tongga nocu mepmo yaa fedidang. Tuna amnaho noc sogida yi bucin tohong nungmuya sendec akep togung. Worochoi oro, Kopotorochon fatmata ogepma sendec akep toctocno wömai maec. Muno sinom worocho wömai böcsa danong ongbödehun.

¹⁰ Worocha wömai nocho mepmo manomano ambarac sumbotmaina Duichon youp tocgon tongöhat. Nocho ihoroc toya owi amna Kopotorocho inoha soworecgocma yui ambarac

fatmata ogepma kombing tobinahing. Tuna Duic Yesuho yu itonggong koing tun öngkung imangoc. Öngkung imuna yuho Kopotorochon yaguno itonggong sadec iditnoho iditno itong tongonahing.

¹¹ Oro mata orongi ngo woi boinno sinom:

“Nonu yuot kondong ombomonanu wömai woroc, non yuot itonggong koing sogitnahamon.

¹² O nonu mepmo sumbotmanaina magapgap yoninanu wömai woroc, non ihorocgon yuot mom sa guroc tong moröm tonahamon.

O nontho yu me imontamonanu wömai woroc, yuho non ihorocgon me nimontac.

¹³ O non yu tan tantha yong koing yogomonma wo guma-rantamonanu wömai woroc, yui yong koing mata yogocma wo magumaric. Muno, yu ino mata yogocma worochon torocgon tanda tangoc.”

Timoti yu muyu Kopotorochon youp amna sinom iditha youpno orongi toun

¹⁴ Oro Timoti, gocho suraro mata wo ti fusi dihun. O gocu Kopotorocho yangamin suraro garac mata ingoroc inongidiruc: Yuho yong moröng imoc imochontha mataha yong osuditninga. Kiap ihorocnoho wömai suraro matongfat yeic. Muno, yong osut mata ihorocnoho wömai owi amna ongim siantangma yu dongyun obukonahing.

¹⁵ Oro, gocu wömai youp orongi tongga idiya Kopotorocho gango kombiuna goc youp amna ogepma entaroc. O gocu Kopotorochon mata

boinno suraro nongnongogon inong tongontarocanu wömai goc yapmu auha yangam fapfap matiroc.

¹⁶ Oro gocho mata boyömo idangma woha ong-gim siirocha. Mata ihorocnoho wömai Kopotorochoc kombic kombicno muno. Worocha wömai mata ihorocnoho owi amna wodiuna yu Kopotorochon korungon itnahing.

¹⁷ Mata ihorocnoho wömai obukoc yitno simbang owi amna koböcma fogiuna obukontang. Amna yai Himeneus orin Filetus yu wömai mata boyömo ihorocno yongidamoroc.

¹⁸ Amna yaima wo yu urop fatmata boinnohon uyap imun fadoc. Yu wömai mata imanang ingoroc fandat inongidamoroc: Duichon owi amna yu urop ambarac kumkumonma idongdegung. Worocha wömai nonu mit wönggon maidongonin. Yui imanang mata ihoroc yong fandadidamorocmaha tongga owi amna auhon kombing tobic tobicno dongyun obukogung.

¹⁹ Wohong Kopotoroc yu inoin surarohon forodongno tong koing tong imongo woroc koroc mata ingoroc irim togoc:

“Morömaho wömai inoin owi amna kombingbödehac.” *(Namba 16:5)*

O mata au ingoroc:

“Owi amna Morömahon mano yong tangidangma yu muyu toroc kiap wömuno ambaracha me siarut.”

²⁰ Oro mata tepmo au wömai ingoroc: Böc auho irotnon wömai waga feret kiap ihono ihono ididang. Au wömai goldechu o silwadechu tobic tobicyi ididang. O au wömai epdechu o gurocdec tobic

tobicyi ididang. Auma wömai amnaho yangamin ogepma sinom idiya yu youp morömagon imongidang. O au wömai waga komanangno idiya youp komanangnogon imongidang.

²¹ Oro amna auho toroc kiap wömuno imun fauna Kopotorocho yangamin oweng owengo idinai wömai woroc, yu feret goldec tobic tobicyi simbang ogepma sinom idina Morömahon youp toctocha arang arang yongga entac. Tuna Kopotorocho yuhon oburodec youp ogepma morömagon tontac.

²² Timoti, gocho amna berachon ibibo ambarac yoi fatdup tongga ibari fauna toroc kiap ogepma sogit akep toi. Gocot orin owi amna oweng owengo son ambarac kiap ingoroc tongitnung: nongnongo idit kiap o kombing tobic tobichon kiap o nucno irot imoc imochon toroc kiap o irot gucdec idithon toroc kiap. Kiap ihorocno wömai owi amna 'Kopotorocho tongfat nehun' yongo kombingidangma yu ambaracho ihoroc tongitnung.

²³ Oro, amna auho wömai kombic kombic boyömo fogit tongmuya yong osut mata bumbunyi sinom yongidang. Gocu yuot onggam siirocha. Gocu urop kumbingbödeharoc, mata ihorocnoho wömai yong ayam ayam kiap dou öngkungidang.

²⁴ Wohong Morömahon youp amnaho wömai yong ayam ayam kiapmo youn faditnung. Yuho wömai owi amna ambarac kiap obingno imongedengac. O yuho wömai surarodec fandat fandat youp toctochon foro ogepmagon kombihun. O yu irot ecego karup kombiicha.

²⁵ Oro amna auho yu ayam tong imuyai wömai yuho mata urago unimno imongo uyap ogepma indahun. Tuna Kopotorocho ogep ayamo wo tongfat yengo irotno tun tumuna fatmata ogepma kombing tuctuc tup.

²⁶ Tongo yui dogu kopothon yi böc imu fauna orung ip. Dogu kopotho wömai fatmata ogepmahon ayami fogit akep tongo 'inoin kombic kombicgon tararut' yongo yidec feditac.

3

Bongono madango wocin wömai toroc kiap wömunoho toup morögiangoc

¹ Kombihi, sa gurochon bödec bödec bongono wömai wömuno sinom idina mepmo moröma sinompho owi amnadec öngkuangoc.

² Bongono wocin wömai owi amna inohagon kombing-itnahing. O irotno wömai yuho mönengdecgon ding fing akep tongitnahing. O yu 'inoin manogon onoce itun' yongo nucno wo yanggiraun yanggiraun tongo itnahing. Tongo nucni inong saha tongo itnahing. O macni fanihon matano fodinahing. Tongo yui yapmu ogepmaha tongga ecec mayoning. O yui Kopotoroc magending imoning. Munu yui gurochon manomanohagon kombinahing.

³ Tongo yui nucni irot imoc imoc kiap imu faangoc. O yui nucnihon turongo kokorengga maimu faic. O yui mata metec koböcma yonahing. O yui godibohon ibibo angit mangtorening. O yui nucniha uroci makombii dongitnahing. O yui toroc kiap ogepmaha ayam tong imonahing.

⁴ O yu inoin nucni fongo ayamphon oburodec finahing. O yu amna auhon mata makombining. O yui inoha kombiuya non amna moröma yo. O yui gurochon ibibogon tannahing mahong Kopotorocha wömai makombining.

⁵ O godibohagon wömai yui Kopotorochon amna simbang itnahing mahong Kopotorochon gesö wömai yudec maec.

Oro Timoti, gocho amna ihorocnoma yang botongga korungon idiruc.

⁶ Amna kiapmo ihorocnoho wömai uyap yabingmuya owi kombing soworec soworecno muno yuho bucin öngga unac mata inuya owi wo yuhon mata kombingga worochon torocgon tangoc. Owi ihorocno wömai wömunohon ibiboho yu yangtorengo koreuna wömuno tongidang. Tuna turongo koböcma yudec ididang.

⁷ Yu wömai bongono muno kombic kombic wego sogit sogitha toup kombing-idang mahong Kopotorochon mata boinno wömai makombining.

⁸ Owi amna ihorocnoho wömai söcsong tobic amna Jannes orin Jambreshon toroc kiap tanidang. Amna yaimaho wömai osuc Möse ayam tong imogomoroc. Tuna imanang amna wo yui Kopotorochon mata boinno ayam tong imongidang. Yuhon kombic kombicno wömai obukocno sinom togoc. Yuhon kombing tobic tobicno woi yapmu boyömo.

⁹ Wo-rochoi oro yui bongono ubarago ihoroc matoning. Muno, yuhon tong bumbumno wömai owi amna ambaracho yangamin eran öngkungmuna bödeangoc. Amna yai Jannes orin Jambres kiap yudec öngku-bocma worocho sinom wömai

yudec engoc.

Timotiho Kopotorochon mata sogida kokorehun

¹⁰ Oro gocu wömai osuc nocot itmina nakain toroc kiapna kombingbödeharoc. Woi nocho yong fasun fasun mata owi amnadec fandaditmatma orin nakain itonggong toroc kiapna orin nakain itonggongnahon foro wo goc kombingbödeharoc. O ihorocgon nakain kombing tobic tobic kiapna orin irot obingna orin irot imoc imoc kiapna wo ambarac gocu kombingbödeharoc. O gocu kombiharoc, mepmo koböcmaho nocdec öngkungitac mahong nocho youpna tong gaggapno muno tocgon tongitat.

¹¹ O ihorocgon, amnaho noc tu moituna focfoc kombingidotma wo kombiharoc. O Antiok, Aikoniam o Listra, taun woce kiapmo yaönomaho nocdec öngkubungma woi goc ambarac kombingbödeharoc. Amnaho noc nodung mahong noc magapgap yogot. Muno, Moröma noniho noc mepmo ambaracdecma öcangyun muuho ogep itat.

¹² Boinno sinom, owi amna ambaracho irotno Yesu Duicdec singmuya Kopotorochon toroc kiapgon tantantha kombiantangma yu wömai ayamiho wömuno tong imong tongonahing.

¹³ Ihoroc tong imongmuya amna wömuno orin fandat fandat amna imanangni yuho irodin wömai wömunoho toup mac fingga idina nucni tonguc yeuya o dogu kopotho wömai yu ino inong tonguc yeangoc.

¹⁴ Worochoi oro, gocu wömai yong fasun fasun mata osuc sogi-dorocma worochong sogit akep

tongga iti. Nocot amna auot mata wo fandat ganogomonma goc woi non kombing nimparoc. Worocha goc kombiharoc, mata wo woi boinno sinom.

¹⁵ Gocho abe obugu itmina forosingga Kopotorochon bapiyadec kombic kombic ogepma sogit tongidoroc. Kopotorochon bapiya worocho wömai tongfat geuna goc Duic Yesu orongi kombing tobing imontaroc. Tuna Kopotorochon itonggong koing gamangoc.

¹⁶ Boinno sinom, mata ambarac Kopoto-rochon bapiyadec idangma woi Kopotorochon amnahon irotnon masang tong imuna irim togung. Mata worocho wömai suraro fasurantac. O ihorocgon owi amna kombic kombicno gendöngni yu to-biantac. O ihorocgon itonggong noni angit maidinai wömai mata worocho non tong nongnong tong nimontac. O mata worocho wömai Kopotorochon uyap nongnongo non nindaantac.

¹⁷ Mata wo youpno ihoroc tongitacmaha tongga Kopotorochon owi amna yu manomano youp ogepma toctochochon arangarang yongga entang.

4

Timotiho fatmata ogepma yong tongoun

¹⁻² Oro Timoti, Kopotoroc orin Yesu Duicho yangamin nocho ingoroc kiring gampiwa: Goc fatmata ogepma owi amna inong tongoi. Yesu Duic yu wömai owi amna wec idangmahu o omimahu yuhon itonggongno yangsoworengmuna matano yun bödeangoc. O yu urop engmuna inoin mom midim sabarac sano guroc ngocin tun öngkuuna Moröm tangoc.

Worocha goc bongono ogepmadechu wo ha bongono wömunodechu bongono muno fatmata ogepma owi amnadec silip tong imoc imocha tong arangarang tongo itongidiruc. Ihoroc tongo irotno sakaiya yu irotno ibararut. O gocu itonggongnohon inong tobiiya kombiarut. O gocu yu tongfat yeiya irot guc kombiarut. Gocho youp ihorocno tocgon tongga ida karupgon imi faicha. Muno goc owi amna kiap obingno indangga mata orogoma fandat inongidiruc.

³ Kombihi, mit wömai owi amna kombing tobic tobichon fasun mata nongnongo worocha koroc koroc imangoc. Yui inoin ibibo tanmuya ‘fat fodibogon kombina’ yongo fandat fandat amna mata boyömo yuot feng suran tonahing. Wömai yaha, amna wo wömai yuhon ibibohon toroc fasun imonahing.

⁴ Ihoroc tongo yu onggimoho fatmata ogepmaha wönggon masing. Muno yui ibaru fauna bem fat boyömo worocgon kombinahing.

⁵ Ihoroc tongo gakain kombic kombica tong gorong tong gamonyit. Gocho bongono muno kombing tangtang tongo mepmodec imong dot tirocha. Muno gocu focfoc woroc sumbodidiruc. Tongo fatmata ogepma owi amna yong fandat youp tongidiruc. Ihoroc tongo Kopotorochon youp gamogocma worochong tong tobicno sinom tongidiruc.

Polhon itonggongno urop bödeangoc

⁶ Timoti, nochon itonggongna urop bödeangoc. Nochon nogotnaho wömai Kopotorochon öret simbang koring möangoc, woi wain yamuc tobingo

Kopotorocha ecec fingidang iho. Nocho urop guroc ngo ima faangoc.

⁷ Nocho urop itonggongon gasung morömadec domdomgon sinom onggot. Ongga noc urop taunnoddec öngkapat. Tongo nocu kombing tobic tobicna kokorengga maima fadoc.

⁸ Worocha wömai woroc, Kopotorochu urop irot ogepna 'nocha' yongo tong arangarang tongo sigoc. Tuna Morömaho irot ogep wo mata yun bödec bödec bongono morömadec noc namangoc. O nakagon muno, owi amna ambarac 'Moröma noni karupgon epun' yongo yuha torengga ididangma yu ambarac irot ogep wo sogitnahing. Irot ogep wo wömai woroc: Kopotorochu yu 'nakain owi amna nongnongo' inangoc.

Timoti karupgon Polot ongoun

⁹ Oro bego au öngkung gamuna goc karupgon nocot ehiruc.

¹⁰ Kombihi, Demas yu guroc ngorochon toroc kiapha toup kombing-muna noc nangmun faunto Tesalonaika taun woce onggoc. O Kresens yui Galesia provinsdec woce onggoc. O Taitus yui Dalmesia distrik woce onggoc.

¹¹ Luk yu tunguhogon wömai nocot ngocin itac. Worocha goc Mak aaya gakaot kondonggon epdimoruc. Mak wömai noc youpha ogepma sinom tongfat nengitac.

¹² Nocho Tikikus urop siaya Efesus taun woce onggoc.

¹³ Goc nocot ebepai, Troas taun ongmina nochon sum tec ubarago amna Kapus yuho bucin

tong sigotma orin nakain bapiya au woroc fogitmina fehiruc. Kombihi, bapiya arap godibodec tobic tobicyi wo fogida fehiruc, edet gamicha.

¹⁴ Amna au mano Aleksander, yu manomano aiandecma tobingitac, yu worocho wömai toroc kiap moinno sinom tong namogoc. Mit wömai Morömaho wömuno togocmahon urago imangoc.

¹⁵ Goc ihorocgon amna worocha acacho itongoi. Yu wömai fatmata ogepma nonu fandadidamonma wo ayam toup tong imogoc.

¹⁶ Oro, nocho osuchagon mata youpdec idotma wömai amna auho noc mataha matongfat negoc. Muno, ambaracho noc nangmu fauna nakagon idot. 'Kopotorocho yuhon tong bumbumno wo imun fat impun' yongo nocho dönac inogot.

¹⁷ Amnaho wömai noc nangmurat tongidang mahong Moröma yu inobuc noc imongtoc tongo koing socsoc namuna nocho bumbumyi nano woce idungma yu fatmata ogepma tuctugo sinom inoya yu ambarac kombigung. Tuna Kopotorocho noc tongfat neuna mata yun bödec bödec amnaho noc nang banauna 'Laiöntho notun' yongo mayogoc.

¹⁸ Toroc ihorocnodecgon wömai Morömaho noc bongono muno tongfat neuna wömunodecma öcangyun muuna noc nangato mom midim sabarac sadec tonguna idit koingdec edengot. Tongo nocho yuhon magon yong moröngo engot. Woi boinno.

Irot ogep mata madango

¹⁹ Goc nochon sep ogepna oimna Prisila orin Akwila inti. O ihorocgon Onesiforus orin yuho bucin ididangma sep ogep iniruc.

²⁰ Amna Erastus yui Korin taun wocin itac. Tuna Trofimus yui obukoc tuna nocho yu Miletus taun ima fauna ebot.

²¹ Goc bego au angmina karupgon nocot ehiruc. Bongono tong samborec tongo idiya komöc sum bongonoho engmuna gochon uyap sohicyit.

Amna ngo, Yubulus, Pudens, Linus o Klodias orin oröc noni suraro ambaracho sep ogepno gocot siang.

²² Morömaho gocot itun. O Kopotorochon banac banacno son amba-racot itun.

Fat Mata ogepma
The New Testament in the Yau language of Papua New
Guinea
Nupela Testamen long tokples Yau long Niugini

Copyright © 1997 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Yau

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b370e7dd-b560-5ac0-99e4-d6dccdf9cbc4